



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO



## **LICEO GINNASIO STATALE “ORAZIO”**

Via Alberto Savinio, 40 - 00141 – ROMA ☎ 06121125256

C.F. 80258390584      Codice univoco UFOAOG

email: [rmpc150008@istruzione.it](mailto:rmpc150008@istruzione.it)

pec: [rmpc150008@pec.istruzione.it](mailto:rmpc150008@pec.istruzione.it)

Circolare n.134

Roma, 8 aprile 2024

Alle/ai docenti del secondo, terzo e quarto anno del liceo classico  
Alle studentesse e agli studenti  
Alle famiglie  
Alla DSGA

**Oggetto: Piccolo Agone Placidiano XIII Edizione a.s. 2023-2024: gara nazionale di traduzione dal greco antico all'italiano .**

Anche quest'anno il Liceo Ginnasio “Orazio” , in collegamento con il Liceo Classico Statale Dante Alighieri di Ravenna, organizza una gara di traduzione dal greco all'italiano. L'Agone, giunto alla XIII edizione, ha la finalità di onorare e rivitalizzare lo studio del greco invitando i giovani a riscoprire, con studi e ricerche, le origini classiche della cultura europea.

La gara consiste nella traduzione dal greco antico all'italiano di un brano in prosa di difficoltà adeguata all'anno di corso. Durante la prova è concesso esclusivamente l'uso del vocabolario.

La prova sarà corredata da un questionario incentrato su aspetti morfo-sintattici, linguistici e/o storico-culturali inerenti al testo. Si precisa che la scelta dei testi del Piccolo Agone cercherà di tenere conto degli autori e/o dei contenuti generalmente affrontati in greco e nelle altre discipline umanistiche nelle classi di riferimento o negli anni precedenti, secondo le indicazioni curriculari dei licei italiani.

Per favorire la preparazione dei partecipanti tramite lo svolgimento di esercitazioni in vista della prova nazionale, nelle settimane precedenti sarà inviata via e-mail una nota con alcune anticipazioni relative alle conoscenze morfo-sintattiche richieste, all'ambito tematico e/o agli autori delle prove, alla casella personale del docente referente, prof.ssa Bernardo Maria Teresa Carmela, che trasmetterà i contenuti agli altri docenti di Greco interessati. La comunicazione sarà pubblicata anche nel sito del Liceo Alighieri. La Commissione nazionale provvede ad inviare, per tempo, ad ogni Commissione locale i brani oggetto della prova.

**La prova si svolgerà nell' Aula Magna del Liceo Orazio in data 16 Aprile 2024 a partire dalle ore 8.30. I concorrenti dovranno presentarsi alle ore 8:10 muniti di valido documento di riconoscimento.**

Una commissione giudicatrice, composta da 3 docenti di Lingua e cultura greca nominati dalla Dirigente Scolastica, esaminerà gli elaborati e definirà il vincitore di ognuna delle tre sezioni, tenendo presente i criteri generali già enunciati nel Bando. Non è prevista l'individuazione di secondi e terzi classificati, ma solo, eventualmente, la proclamazione di ex aequo.

Tutti i vincitori del Piccolo Agone, unitamente a docenti e familiari, sono invitati a partecipare alla cerimonia pubblica di premiazione del XIII Agone Placidiano che si svolgerà sabato 1 giugno 2024 a Ravenna. A ciascuno dei vincitori presenti sarà consegnato un attestato di merito e un omaggio; avranno inoltre la possibilità di ottenere biglietti per spettacoli di Ravenna Festival 2024.

**Gli alunni che intendano partecipare dovranno comunicare la loro adesione al docente di greco che informerà il referente, indicandone i nominativi al seguente indirizzo mail: [mtc.bernardo@liceo-orazio.edu.it](mailto:mtc.bernardo@liceo-orazio.edu.it).**

Grazie per la consueta collaborazione

La Dirigente Scolastica  
Prof.ssa Maria Grazia Lancellotti  
*(firma autografa sostituita a mezzo stampa,  
ex art. 3, co. 2, D.lgs. 39/93)*